

Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5394-е заседание

Четверг, 23 марта 2006 года, 13 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Майораль	(Аргентина)
Члены:	Китай	г-н Ли Цзюньхуа
	Конго	г-н Мабунду
	Дания	г-н Фоборг-Андерсен
	Франция	г-н де Ривьер
	Гана	г-н Африйе
	Греция	г-жа Пападопулу
	Япония	г-н Китаока
	Перу	г-н Гальярдо
	Катар	г-н аль-Бадер
	Российская Федерация	г-н Смирнов
	Словакия	г-н Млинар
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Макензи Смит
	Объединенная Республика Танзания	г-жа Тадж
	Соединенные Штаты Америки	г-н Бренсик

Повестка дня

Положение в Бурунди

Шестой доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2006/163)

06-28081 (R)

0628081

Заседание открывается в 13 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Бурунди

Шестой доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2006/163)

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Бурунди, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Нкингийе (Бурунди) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/163, в котором содержится шестой доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности принял к сведению шестой доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) и одобряет его рекомендации.
>
> Совет Безопасности глубоко озабочен продолжающимся насилием со стороны Национально-освободительных сил (НОС) и их боевыми столкновениями с бурундийской армией, совершаемыми обеими сторонами нарушениями прав человека, а также сохраняющимися в регионе факторами нестабильности. Он призывает к немедленному прекращению боевых действий и нарушений прав человека. Он приветствует решимость Президента Нкурунзизы предать суду ответственных за эти нарушения, и рекомендует правительству Бурунди работать в этом направлении в тесном контакте с теми, кто наблюдает от Организации Объединенных Наций за соблюдением прав человека.
>
> Совет Безопасности приветствует заявления, которые были сделаны недавно в Дар-эс-Саламе лидером НОС Агатоном Рвасой и в которых он выразил готовность вести переговоры на предмет окончательного прекращения насилия. Совет настоятельно призывает обе стороны воспользоваться этой возможностью для переговоров, чтобы принести мир всей стране.
>
> В этой связи Совет Безопасности просит Генерального секретаря регулярно информировать его о развитии ситуации и — в консультации с правительством Бурунди — о плане вывода ОНЮБ.
>
> Совет Безопасности приветствует прогресс, достигнутый правительством Бурунди с момента завершения переходного периода, в частности его усилия по борьбе с нищетой.
>
> Совет Безопасности побуждает бурундийские стороны и далее следовать курсом согласованных в Аруше реформ, придерживаясь при этом духа диалога, консенсуса и приобщенности, который позволил успешно реализовать переходный процесс в этой стране.
>
> Совет Безопасности предлагает государствам, участвующим в Региональной инициативе, продолжать с бурундийскими властями работу по укреплению мира в стране и регионе. Он побуждает международное сообщество — включая соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций — продолжать оказывать поддержку бурундийским властям и в долгосрочной перспективе после вывода ОНЮБ».

Настоящее заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/12.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.